

**LA TECNOLOGÍA CREA**  
NUEVOS MERCADOS  
NUEVOS CONTACTOS  
NUEVOS CLIENTES  
NUEVAS REDES

# HANNOVER MESSE 2011

13 ferias clave internacionales en un solo lugar

Hannover · Alemania

GET NEW TECHNOLOGY FIRST · 4-8 de abril de 2011



# La tecnología transforma los desafíos en soluciones



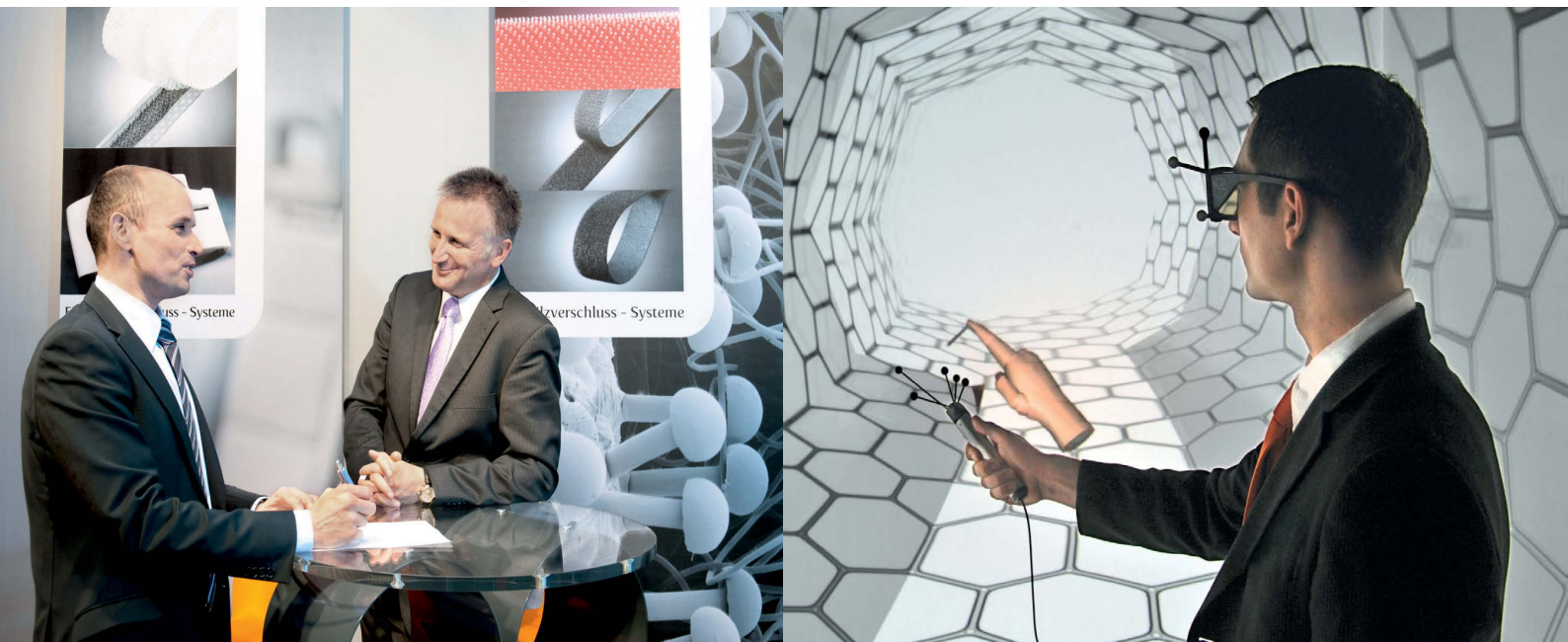
La tecnología crea el mundo del mañana. También el de hoy. Como impulsora de los avances decisivos del futuro, HANNOVER MESSE envía señales importantes a los sectores tecnológicos y le ofrece un amplio espacio para sus soluciones a lo largo de la cadena industrial de creación de valor. Con expositores y visitantes especializados de todo el mundo, la feria de 2011 promete ser una vez más un socio comercial fuerte y la plataforma ideal para la presentación de innovaciones y visiones técnicas. Conozca a los máximos responsables decisorios de la industria global y sírvase de HANNOVER MESSE como el barómetro de la situación de los sectores. Estamos impacientes por darle la bienvenida en abril de 2011 a la muestra de innovaciones más grande del mundo.

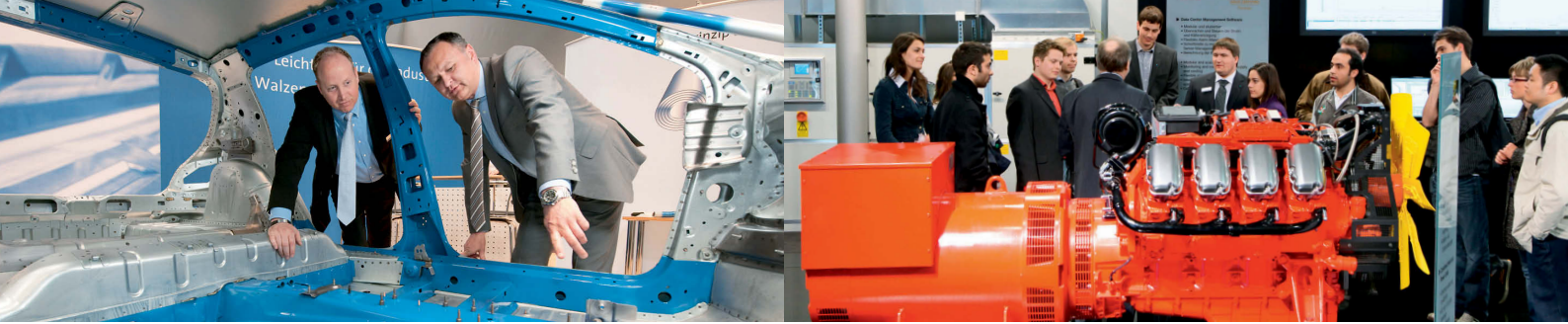
Dr. Wolfram v. Fritsch  
Presidente de la junta directiva de Deutsche Messe



HANNOVER MESSE 2011 se muestra en su mayor esplendor con 13 ferias clave y refuerza su relevancia a escala global como escenario para las tecnologías e ideas del futuro. En ningún otro lugar se presentan tantas novedades mundiales ni soluciones globales. En ella, las ferias clave internacionales se complementan entre sí, ofreciendo una visión general de los sectores lo más amplia posible. Las sinergias favorecen el intercambio de ideas y experiencias entre las diversas disciplinas, ayudándole a usted, como expositor, a alcanzar el éxito en todos los sectores.

Wolfgang Pech  
Director de la división Deutsche Messe





## **HANNOVER MESSE 2011 – Todo el mundo de la tecnología bajo un solo techo**

“Más eficiencia, más innovación, más sostenibilidad”: éste fue el lema de HANNOVER MESSE 2010. Con más de 4.800 expositores procedentes de 64 países, la feria ha despertado un espíritu pionero en la industria y ha demostrado que las inversiones en innovación tecnológica son especialmente importantes en tiempos de dificultades económicas.

Tras el éxito de HANNOVER MESSE 2010, será un gran placer para nosotros volver a verle del 4 al 8 de abril de 2011. El programa de exposición de primera categoría, con 13 ferias clave internacionales, hace aún más atractiva la oferta para los expositores y convierte a HANNOVER MESSE en un claro indicador de la situación económica para la industria. Paralelamente a las innovaciones y tendencias a lo largo de toda la cadena industrial de creación de valor, se hace especial hincapié en temas como automatización industrial, tecnologías energéticas, suministro industrial y nuevas soluciones de movilidad de interés general para todos los sectores.

Beneficiarse de las señales positivas que HANNOVER MESSE envía a los sectores y disfrute de las nuevas áreas de exposición; junto con las ferias clave MobilTec y CoilTechnica, que se inauguraron en 2010 con un gran éxito, también se celebrarán las cuatro ferias bienales: MDA (principal feria internacional de tecnologías motrices y de fluidos), Wind (principal feria internacional de instalaciones, componentes y servicios de energía eólica), Com Vac (feria internacional líder en tecnologías de aire comprimido y vacío) y Surface Technology (feria clave internacional de tecnología de superficies).

### **Sus ventajas como expositor:**

#### **→ NUEVOS MERCADOS**

HANNOVER MESSE, que recibe la visita de especialistas y empresas de 71 países, es el evento tecnológico más importante a escala mundial y el centro de decisión en lo que se refiere a la inversión en mercados extranjeros. Aprovechese de este mercado de innovaciones único y abra las puertas a nuevas áreas de negocio.

#### **→ NUEVOS CONTACTOS**

HANNOVER MESSE es la mayor plataforma de comunicación entre los sectores tecnológicos. Además de cultivar las relaciones comerciales existentes, se hace especial hincapié en la creación de contactos nuevos. Conozca a los máximos responsables decisorios de la economía, la política y la investigación y consiga nuevos impulsos para su negocio.

#### **→ NUEVOS CLIENTES**

HANNOVER MESSE 2011 no solo agrupa las disciplinas tecnológicas de la industria, sino también a todos los grupos relevantes de destinatarios. Beneficiarse de la cercanía directa a las ferias clave que se celebran paralelamente y consiga en todas ellas clientes nuevos de los sectores más importantes, como la industria manufacturera o la construcción de maquinaria y equipos.

#### **→ NUEVAS REDES**

HANNOVER MESSE le ofrece la posibilidad de establecer contactos más allá de sus mercados de venta actuales. Hágase expositor y cree una sólida red internacional para su negocio.

# La tecnología mueve el mundo

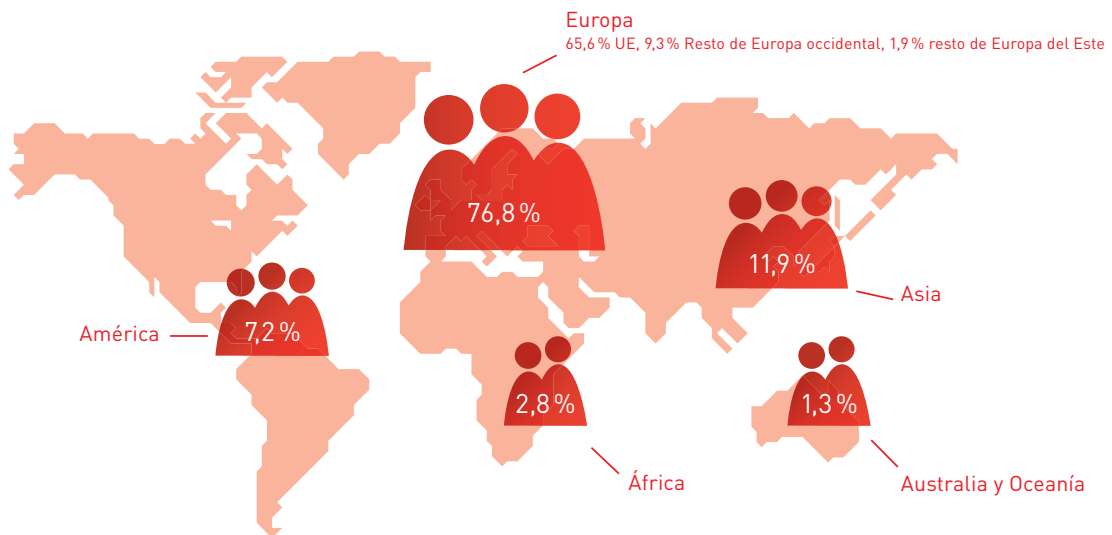
## El éxito se puede medir

El público de HANNOVER MESSE es un conglomerado único en todo el mundo compuesto por compradores, interlocutores de peso en investigación y desarrollo, gerentes e inversores.

- Aproximadamente **148.500 visitantes** en total
- procedentes de **71 países**
- de los que el **93,5%** fueron **visitantes especializados**
- **alrededor del 70%** ya está planificando su **visita para 2011**

## El mundo entero en un solo lugar

En HANNOVER MESSE, la internacionalidad es la norma. Los responsables decisorios de todos los continentes se reúnen; Asia es uno de los mercados en crecimiento más importantes:



- Análisis de las cifras de visitantes considerando las restricciones del tráfico aéreo durante la feria HANNOVER MESSE 2010.

## La conquista de mercados intersectoriales

En HANNOVER MESSE confluyen especialistas de todos los sectores que participan a lo largo de la cadena industrial de creación de valor:

Industria de transformación	51.400
→ Industria de bienes de equipo	36.900
→ Industria básica y de bienes de producción	17.600
Industria energética	16.800
Servicios	16.500
Administraciones e instituciones públicas	7.400
Institutos de investigación/Investigación industrial	7.200
Comercio	6.100

## El mercado de los líderes de mercado

Cada año, las grandes empresas de todo el mundo se reúnen en HANNOVER MESSE. Aquí se congregan los representantes de las empresas más importantes de los sectores principales. A continuación se incluye un extracto de la lista de las **empresas visitantes**:

ABB · Abbott · Airbus · ALMIG · Arcelor Mittal · Audi · Bahlsen · BASF · Bayer · Beckhoff · Beiersdorf · BMW · Boehringer Ingelheim · Bosch Rexroth · BP · Cisco Systems · Coca-Cola · Continental · Contitech · Daimler · Deutsche Bahn · Deutsche Post · Deutsche Telekom · Dow Chemical · Dr. Oetker · DuPont · EADS · E.ON · EnBW · Endress+Hauser · ENERCON · Eurocopter · ExxonMobil · Festo · Ford · Fresenius · Gazprom · GDF Suez · General Electric · GlaxoSmithKline · Hansa-Flex · Harting · HAWK · Henkel · Hewlett-Packard · Hitachi · Honda · Hyundai · IBM · InBev · Intel · Johnson & Johnson · Kaeser Kompressoren · Kraft Foods · Linde · Lufthansa · MAN · Masterfoods · Merck · Metro · Microsoft · Miele · MTU Aero Engines · Nestlé · Nokia · Oracle · Panasonic · Parker Hannifin · Phoenix Contact · Porsche · POSCO · Procter & Gamble · Reemtsma · Rheinmetall · Rittal · RWE · Salzgitter · Samsung · Sanofi-Aventis · Schaeffler · Shell · Siemens · Sony · ThyssenKrupp · Toshiba · Total · Toyota · Unilever · Vattenfall · Vodafone · Volkswagen · WAGO

## Contactos decisivos

En la feria HANNOVER MESSE conocerá a los responsables decisivos de todos los sectores y se asegurará contactos comerciales nuevos. En 2010, el **63,8% de los visitantes especializados** desempeñaron un papel determinante en las **decisiones de inversión**.



## Inversiones que merecen la pena

El **20,7% de los visitantes especializados** acudió a HANNOVER MESSE en 2010 con **proyectos de inversión concretos**. De ellos, **más del 72%** deseaba **invertir en innovaciones técnicas o desarrollo**. Usted puede ganarse a esos responsables decisivos con sus productos y soluciones.

## Impacto mediático

En la HANNOVER MESSE se garantiza la máxima atención y el eco en los medios de comunicación específicos del sector para las empresas e innovaciones. En 2010, las tecnologías más recientes estuvieron en el punto de mira del interés de los medios internacionales. El lema de la feria "Más eficiencia, más innovación, más sostenibilidad" también desempeñó un papel decisivo y la prensa especializada lo acogió muy positivamente en general. **Fueron 2.181 periodistas acreditados de 38 países** los que informaron sobre el evento tecnológico más importante del mundo en la prensa, la radio y la televisión.

No deje escapar esta oportunidad de ser el centro de atención de los medios de comunicación.

Encontrará cifras, datos y hechos adicionales acerca de HANNOVER MESSE en: [hannovermesse.de/homepage\\_e](http://hannovermesse.de/homepage_e)

# Sinergias prometedoras

Con 13 ferias clave internacionales, HANNOVER MESSE 2011 agrupa las principales tecnologías de la industria generando una horizontalidad única en el mundo. La feria aspira a ser la plataforma de cooperación entre los sectores y las tecnologías participantes, y este concepto se refleja claramente: aquí se presentan todos los sectores de la cadena industrial de creación de valor de una manera tan amplia e integral como en ningún otro lugar. Los sectores más importantes muestran sus puntos fuertes y permiten tender puentes entre tecnologías afines mediante la transmisión de conocimientos entre disciplinas. Beneficiarse de la valiosa afluencia de visitantes a las ferias individuales y consiga nuevos clientes para sus productos y soluciones también entre los expositores de sectores de usuarios temáticamente afines.

La extraordinaria profesionalidad y el ambiente internacional hacen que HANNOVER MESSE sea la cita más importante del mundo para el sector y la plataforma perfecta para que usted presente sus innovaciones.



# Industrial Automation

Feria internacional líder en automatización de procesos y soluciones de sistemas para la producción y los edificios

Las soluciones de todas las subáreas de la automatización garantizan actualmente la eficiencia y la productividad; esta es la clave del éxito en el mercado mundial. Industrial Automation ofrece una plataforma para todas las disciplinas, desde la tecnología de la tracción de bajo consumo hasta la tecnología de medición y control de precisión, y lleva a los especialistas en automatización de todo el mundo, que cultivan aquí sus redes, a buscar las tendencias tecnológicas y seleccionar sus inversiones. Se hace hincapié en las áreas de exposición Process Automation y Factory Automation, así como en temas en boga como la protección del producto, Wireless Automation e Industrial Embedded.

## Lo más destacado de 2011

- Wireless Automation
- Robots móviles y sistemas autónomos
- Application Park
- Robotation Academy
- Tecnología de tracción eléctrica y control de movimientos
- Identification, Vision & Protection
- Innovaciones contra la piratería
- Industrial Embedded
- Vision Application Park
- Eficiencia energética en los procesos industriales

Inscríbese ahora y participe en 2011:

[hannovermesse.de/industrial\\_automation\\_e](http://hannovermesse.de/industrial_automation_e)

# MDA

Principal feria internacional de tecnologías motrices y de fluidos

Con casi 1.300 expositores, la feria clave MDA (Motion, Drive & Automation), que se volverá a celebrar en 2011, es la plataforma más importante del mundo de tecnologías motrices y de fluidos. En una superficie de exposición de aproximadamente 50.000 m<sup>2</sup> se presentan las innovaciones de los sectores de la tracción eléctrica y mecánica, la hidráulica y la neumática. Benefíciense también de los intensos efectos sinérgicos de las ferias contiguas Wind y MobiliTec, así como de lo más destacado en los ámbitos EnergieEffizienz, CMS/Intelligent Maintaining y High Speed.

## Lo más destacado de 2011

- Foro MDA
- CMS/Intelligent Maintaining

Inscríbese ahora y participe en 2011:

[hannovermesse.de/motion\\_drive\\_e](http://hannovermesse.de/motion_drive_e)

# Energy

Feria clave internacional de generación, suministro, transporte y distribución de energías renovables y convencionales

Energy, la feria de la tecnología energética más grande del mundo, ofrece la plataforma ideal para un intenso diálogo sobre la energía y presenta al sector medios innovadores orientados a conseguir una combinación de energías equilibrada. Los conceptos convencionales y renovados de la generación de energía y las tecnologías de transporte y distribución son las claves de la feria y enlazan perfectamente con los temas de las ferias principales Wind, Power Plant Technology y MobiliTec.

## Lo más destacado de 2011

- Stand colectivo Contracting y Cogeneración
- Stand colectivo E-ENERGY
- SuperConductingCity
- Group Exhibit Hydrogen + Fuel Cells
- Área de exposición "Renewables"
- Foro de energía: "Life needs Power"
- Foro de energías renovables para los sectores y los exportadores
- Pipeline Technology Conference

Inscríbese ahora y participe en 2011:

[hannovermesse.de/energy\\_e](http://hannovermesse.de/energy_e)



# Power Plant Technology

Feria clave internacional de planificación, construcción, operación y mantenimiento de centrales eléctricas

Power Plant Technology se centra en tecnologías y conceptos innovadores que permitan incrementar el grado de efectividad de las centrales eléctricas, reducir las emisiones de CO<sub>2</sub> y garantizar permanentemente la protección del medio ambiente. Presente sus tecnologías y conceptos innovadores justamente al lado de las ferias clave con temáticas afines Wind y Energy, y emita nuevos impulsos al sector para conseguir la combinación de energías eficiente, sostenible y segura del futuro.

## Lo más destacado de 2011

- Stand colectivo de asociaciones de Power Plant Technology
- Foro de usuarios de Power Plant Technology

Inscríbase ahora y participe en 2011:

[hannovermesse.de/power\\_plant\\_technology\\_e](http://hannovermesse.de/power_plant_technology_e)

# Wind

Feria internacional líder en instalaciones, servicios y componentes de la energía eólica

En la feria clave internacional Wind puede presentar instalaciones, servicios y componentes de la energía eólica en el contexto industrial. En colaboración con las ferias principales de energía Energy y Power Plant Technology, que se celebran paralelamente, Wind será la atracción principal para los visitantes del sector energético, la industria, la política y el sector público. 2011

## Lo más destacado de 2011

- Stand colectivo de instalaciones pequeñas de aerogeneradores
- Fiesta Wind

Inscríbase ahora y participe en 2011:

[hannovermesse.de/wind\\_e](http://hannovermesse.de/wind_e)

# MobiliTec

Principal feria internacional de tecnologías de tracción híbrida y eléctrica, acumuladores de energía portátiles y tecnologías de movilidad alternativas

En 2011, HANNOVER MESSE vuelve a completar su catálogo sobre la cadena de creación de valor con conceptos alternativos de tracción con la feria clave MobiliTec, que se introdujo con éxito en 2010. Entre otros, los temas fundamentales son los acumuladores portátiles, la infraestructura eléctrica y los carburantes y combustibles alternativos. De este modo, MobiliTec se convierte en promotor del crecimiento y presenta soluciones para la movilidad del futuro.

## Lo más destacado de 2011

- Stand colectivo de la iniciativa "E-Motive"
- Foro de usuarios

Inscríbase ahora y participe en 2011:

[hannovermesse.de/mobilitec\\_e](http://hannovermesse.de/mobilitec_e)



## Digital Factory

Principal feria internacional en el ámbito de procesos integrados y soluciones TI

Las soluciones industriales de software, en especial para la producción, el desarrollo y la integración de productos en los procesos de empresa, son la atracción principal de la feria clave Digital Factory en 2011. Además del exitoso tema de la virtualización, otros temas principales son el desarrollo de procesos (PLM/CAD), la planificación de la producción y de los procesos (ERP, PPS), simulación, fabricación/automatización (MES), integración de procesos, gestión de pedidos, ventas y servicios técnicos (CRM).

### Lo más destacado de 2011

- MES: producción eficiente
- Visualización
- RapidX

Inscríbase ahora y participe en 2011:  
[hannovermesse.de/digital\\_factory\\_e](http://hannovermesse.de/digital_factory_e)

## ComVac

Feria internacional líder en las tecnologías de aire comprimido y vacío

Los usuarios de todo el mundo buscan constantemente nuevas soluciones eficientes y sostenibles en el ámbito de las tecnologías de aire comprimido y vacío, y las encuentran en ComVac. En 2011, esta feria internacional presentará una vez más todo el abanico de ofertas en el campo de las bombas y los compresores. ComVac es la cita internacional más importante del sector, tanto para los fabricantes de compresores y sistemas tecnológicos de aire comprimido como para los productores de equipos de vacío y bombas. Junto con las ferias clave del ámbito de la automatización o la energía, se crean grandes efectos sinérgicos de los que usted se puede beneficiar.

### Lo más destacado de 2011

- Eficiencia energética
- ComVac Eco Park

Inscríbase ahora y participe en 2011:  
[hannovermesse.de/comvac\\_e](http://hannovermesse.de/comvac_e)

## Industrial Supply

Feria clave internacional de soluciones de subcontratación industrial y construcción ligera

La industria de la subcontratación es el motor global de los productos innovadores y las nuevas tecnologías. En el marco de HANNOVER MESSE, la feria Industrial Supply ofrece una extraordinaria plataforma de presentación y debate para toda la cadena de procesos del mercado de la subcontratación: los conocimientos y la experiencia sobre materiales y tecnologías, desarrollo y construcción, piezas, componentes y sistemas. Además de las soluciones de construcción ligera y la eficiencia de los materiales, que son los temas más populares entre los sectores, esta feria clave establece puntos esenciales para comercializar innovaciones de manera selectiva y abrir las puertas a nuevos grupos de usuarios.

### Lo más destacado de 2011

- Suppliers Convention
- Parque temático de construcción ligera y área de soluciones
- Parque temático de "tecnología de fundición"
- Parque temático de transformación masiva
- Parque temático de socios de sistema
- WeP: Socio en la creación de valor ContiTech
- Centro de innovación de materiales de ingeniería
- Foro de materiales: construcción ligera inteligente
- Parque temático de biomateriales
- Parque temático de cerámica tecnológica
- material TRENDS & iF Material Award

Inscríbase ahora y participe en 2011:  
[hannovermesse.de/industrial\\_supply\\_e](http://hannovermesse.de/industrial_supply_e)



## CoilTechnica

Principal feria internacional en la fabricación de bobinas, motores eléctricos, generadores y transformadores

Tras su exitosa inauguración en 2010, la feria CoilTechnica volverá a ser un elemento fijo de HANNOVER MESSE en 2011. Con la feria líder en la fabricación de bobinas, motores eléctricos, generadores y transformadores se ha creado una nueva plataforma internacional de presentación colectiva para el sector del bobinado. Muestre su competencia directamente en el entorno industrial de las 13 ferias clave y consiga un público especializado de primera categoría.

### Lo más destacado de 2011

- Foro CoilTechnica para usuarios
- Reunión del colectivo el miércoles de la feria

Inscríbese ahora y participe en 2011:

[hannovermesse.de/coiltechnica\\_e](http://hannovermesse.de/coiltechnica_e)

## Surface Technology

Feria clave internacional de tratamientos de superficies

La feria SurfaceTechnology le proporciona la plataforma ideal para conocer a los usuarios internacionales y presentar el espectro de tratamientos de superficies en toda su amplitud. Desde pretratamientos hasta técnicas de lacado y galvanizado: aquí se presentan todas las áreas necesarias para la producción de revestimientos, especialmente bajo la demanda de eficiencia ecológica y energética, que ha ido creciendo en los últimos años.

### Lo más destacado de 2011

- Stand colectivo "El mundo de las superficies"
- Parque práctico "Centro de competencias para la tecnología del tratamiento de superficies"
- Stand colectivo "SurfPlaNet"
- Stand de información "Tecnología del tratamiento de superficies de bajo consumo"
- Escenario NANO

Inscríbese ahora y participe en 2011:

[hannovermesse.de/surfacetechology\\_e](http://hannovermesse.de/surfacetechology_e)

## MicroNano-Tec

Feria líder en microtecnología, nanotecnología y láser en el tratamiento de micro-materiales

MicroNanoTec es la única feria independiente especializada en los ámbitos de la tecnología de microsistemas, nanotecnología y tecnología láser aplicadas, y proporciona el marco perfecto para abordar temas futuristas como Printed Intelligence o Energy Harvesting. De este modo, los productos y tecnologías de MicroNanoTec se encuentran entre las soluciones que se presentan en las ferias principales Industrial Automation Energy o Industrial Supply.

### Lo más destacado de 2011

- FORO Innovations for Industry
- Mercado de productos IVAM "Micro y nanomateriales"
- Exposición especial "El láser para el tratamiento de micromateriales y la microproducción"
- WON – "World of Nano"
- nano Truck

Inscríbese ahora y participe en 2011:

[hannovermesse.de/micronanotec\\_e](http://hannovermesse.de/micronanotec_e)

## Research & Technology

Feria clave internacional de investigación, desarrollo y transferencia de tecnologías

El camino hacia el futuro de la industria pasa por la investigación y las nuevas tecnologías. Research & Technology se enfrenta a este desafío y ofrece un mercado para los resultados de la investigación y los avances industriales futuristas, centrándose en la transferencia de tecnologías entre la ciencia y la industria. Convertir las tecnologías del futuro con rapidez y eficiencia en productos y nuevas aplicaciones preparados para su comercialización: éste es el objetivo de la feria Research & Technology. En el mercado de las innovaciones, los empresarios, investigadores, promotores y constructores de todos los ramos de la industria encuentran los conocimientos y la experiencia de los expositores.

### Lo más destacado de 2011

- Night of Innovations
- Tech transfer – Gateway2Innovation
- Electrónica orgánica
- Adaptrónica
- Biónica
- Space Apps
- Soluciones de tejidos
- Night of Innovations
- VISION 2050

Inscríbese ahora y participe en 2011:

[hannovermesse.de/research\\_technology\\_e](http://hannovermesse.de/research_technology_e)

# Innovaciones en el punto de mira

Las áreas de exposición especiales, los congresos y los programas de conferencias de HANNOVER MESSE son únicos en todo el mundo. En los eventos extraordinarios, seminarios y talleres seleccionados se congregarán oradores y tertulianos de peso que ofrecerán a los responsables decisorios de la industria, la economía y la política nuevas perspectivas en los universos de especialización de los sectores tecnológicos internacionales.

- **Global Business & Markets**

Esta extraordinaria plataforma de economía internacional está a disposición de las empresas, las organizaciones, las cámaras internacionales y las asociaciones más importantes en HANNOVER MESSE. [hannovermesse.de/gbm\\_e](http://hannovermesse.de/gbm_e)

- **Job & Career Market**

En 2011 Job & Career Market será una vez más la oficina de empleo para trabajadores altamente cualificados, jóvenes profesionales, personas que buscan un primer empleo y estudiantes. Es la plataforma perfecta para buscar ingenieros, también para su empresa. [hannovermesse.de/jcm\\_e](http://hannovermesse.de/jcm_e)

- **HERMES AWARD**

En 2011 se concederá por séptima vez el galardón tecnológico con la mayor dotación y prestigio internacional. Se premiarán las innovaciones técnicas más destacadas de los expositores que participan en HANNOVER MESSE. [hannovermesse.de/hermesaward\\_e](http://hannovermesse.de/hermesaward_e)

- **WORLD ENERGY DIALOGUE**

En este foro, los expertos de la industria energética internacional debaten cuestiones fundamentales del futuro con vistas a garantizar un suministro de energía sostenible, eficiente, seguro y competitivo. Participe en el debate: [hannovermesse.de/wed\\_e](http://hannovermesse.de/wed_e)

- **Night of Innovations**

Los expositores de la feria Research & Technology le invitan a este extraordinario evento para celebrar las innovaciones del futuro en una atmósfera agradable. Aquí podrá entablar conversación con los máximos representantes de la ciencia, la industria y la política. [hannovermesse.de/night\\_e](http://hannovermesse.de/night_e)

- **TectoYou**

Es la plataforma del crecimiento por excelencia. Muestre el mundo laboral de los sectores tecnológicos a los estudiantes interesados en la tecnología para alimentar sus perspectivas profesionales desde el principio. [tectoyou.de](http://tectoyou.de)



# Personalizados y eficaces: así son los servicios de HANNOVER MESSE

## Planifique y calcule ahora su participación en la feria con el servicio OBS

Fácil de usar, transparente y rápido: nuestro Online Business Service (OBS) le ofrece todo lo necesario para informarse sin compromiso sobre la participación en HANNOVER MESSE y pone a su disposición un simulador de costes en línea para calcular el precio de su stand en pocos minutos. Esta herramienta en línea es su vía directa para inscribirse en la feria, y es tan fácil de usar como un sistema de compra en línea. Resulta especialmente cómodo para los expositores existentes porque sus datos ya están almacenados en el OBS.

## Benefíciense de las ventajas del servicio OBS para su participación en la feria de 2011

- Reserve y gestione su stand directamente en línea
- Total transparencia y control de costes permanente
- Solicite en línea todos los servicios: desde la acometida de agua hasta la publicidad en Internet
- Asesoramiento y soporte para sus consultas a través de la línea directa del OBS: **+49 511 89-37000**

Inscríbese en línea ahora:  
[obs.messe.de](http://obs.messe.de)

## Servicios personalizados para garantizar el éxito de su participación en la feria

HANNOVER MESSE ofrece una amplia gama de servicios para que la presentación de su empresa sea efectiva. Organice su participación en la feria de manera eficiente y exitosa sobre la base de los años de experiencia en planificación de nuestros equipos profesionales. Para ello, además de nuestra variedad de servicios de marketing y prensa para conseguir contactos de visitantes especializados, también le ofrecemos asistencia para todos los requisitos técnicos:

### Los servicios de invitaciones

Nuestros servicios de invitaciones le brindan la posibilidad de realizar campañas de invitaciones exhaustivas al mínimo coste. Explote el potencial de nuevos clientes de su stand: con las entradas para visitantes especializados y/o las entradas electrónicas rápidas de su cuota de marketing, las campañas de invitaciones se traducirán en valiosos clientes potenciales en un abrir y cerrar de ojos.

### Los servicios de gestión de contactos

Nuestros servicios de gestión de contactos le facilitan la tarea de establecer y ampliar los contactos seleccionados antes, durante y después de HANNOVER MESSE. Usted generará más negocios gracias a una amplia representación en la página web, el nuevo servicio de contactos en línea "Match & Meet" y nuestros efectivos instrumentos de registro y seguimiento de clientes potenciales.





### El soporte de publicidad y comunicación

Lance sus mensajes publicitarios sin pérdidas por dispersión. En el entorno de la feria, su publicidad llegará a una gran concentración de sus grupos de destinatarios. Con su banner en [hannovermesse.de](http://hannovermesse.de) podrá atraer la atención y enlazar directamente con su sitio web. ¡Más de 10 millones de impresiones de página son su potencial!

### Los servicios de prensa

Utilice los servicios de prensa de HANNOVER MESSE como multiplicador y llene titulares con su empresa y sus productos innovadores. Le ayudamos a llegar a los medios relevantes de todo el mundo a través de todos los canales y encontramos el interlocutor ideal para usted.

### Los servicios para su stand

Además de prestar eficientemente servicios técnicos a su stand y equiparlo con modernas soluciones de comunicación, le ofrecemos un equipamiento cómodo para su stand que llega hasta su construcción completa. También nos complace ayudarle con personal de stand cualificado de nuestros socios contractuales, y mucho más.

Encontrará más información y ofertas en: [hannovermesse.de/exhibitorservice](http://hannovermesse.de/exhibitorservice)

## Mayor alcance en línea y generación personalizada de clientes potenciales

Deutsche Messe Interactive GmbH (DMI), la filial que hemos creado recientemente, le ayudará durante todo el año a iniciar nuevos negocios identificando los grupos diana de responsables decisorios que sean relevantes para usted y generando folletos de venta personalizados. En las **campañas de marketing directo y los portales especializados en línea**, DMI ofrece sus contenidos sobre temas importantes para los sectores de una manera muy atractiva y personalizada. Así, los servicios en Internet de DMI median entre usted como vendedor de soluciones y los intereses especializados correspondientes, y le ayudan a establecer contacto con sus nuevos clientes potenciales.

### Beneficiarse de las nuevas prestaciones de DMI:

- Campañas planificadas individualmente para la creación de contactos de venta directos con los máximos responsables decisorios.
- Más de 300.000 interlocutores B2B cualificados de las bases de datos de Deutsche Messe.
- Soluciones flexibles y personalizadas a lo largo de toda la cadena de creación de valor con la gestión de posibles clientes, también más allá del negocio ferial.
- Publicación automática de la información de sus empresas y productos, no solo en [hannovermesse.de](http://hannovermesse.de), sino también en las páginas de Internet de las principales editoriales especializadas que resulten apropiadas.
- Visibilidad de su presentación para los potenciales clientes comerciales en el contexto de los vendedores, los productos y las soluciones específicas del sector.

Hable con nosotros:  
Tel. +49 511 33060-100 o  
[info@messe-interactive.de](mailto:info@messe-interactive.de)  
Deutsche Messe Interactive GmbH,  
[messe-interactive.de](http://messe-interactive.de)

# Precios y condiciones

## Cuota de inscripción

La inscripción de cada expositor principal corresponde a una cuota de 310 euros.

## Alquileres de stand

### → Reserva anticipada:

Ahora merece aún más la pena reservar con antelación. Pueden inscribirse para obtener el precio de reserva anticipada hasta el 15-9-2010:

**182 euros/m<sup>2</sup>** en los pabellones

**69 euros/m<sup>2</sup>** en el recinto descubierto

### → Precio estándar

189 euros/m<sup>2</sup> en los pabellones

73 euros/m<sup>2</sup> en el recinto descubierto

Se aplicará un suplemento del 5% sobre el precio estándar en las inscripciones efectuadas a partir del 1-2-2011.

### → Stands ampliados

En los stands con varios lados abiertos, el alquiler básico por superficie de exposición en stands de hasta de 120 m<sup>2</sup> aumenta a:

- un 25% por dos lados abiertos (stand de esquina)
- un 40% por tres lados abiertos (stand de cabecera)
- un 60% por 4 lados abiertos (stand independiente)

La superficie que supere 120 m<sup>2</sup> queda libre de recargos.

### → Stands de dos pisos

77 euros/m<sup>2</sup> neto (por la superficie que se habilite en la planta alta)

### → Cuota por coexpositor

Los coexpositores pagarán 770 euros independientemente del tamaño del stand.

## Cuota de marketing

La cuota de marketing asciende al 30 euros/m<sup>2</sup> de superficie (precio hasta 1.000 m<sup>2</sup>). Se cobrarán 305 euros de cuota de marketing fija por coexpositor. Esta cuota incluye las prestaciones y ventajas siguientes para usted:

- Captación y fidelización de clientes mediante las entradas para visitantes especializados (impresas o electrónicas), para las que se requiere registro, que se podrán solicitar y canjear en número ilimitado sin cargo adicional.
- Actualización de su base de datos de clientes con los datos de registro de sus invitados a la feria.
- Asesoramiento para la organización de campañas de invitaciones con el fin de captar clientes.
- Resultados de los estudios de mercado y de los visitantes para optimizar su marketing en la feria.
- Orientación a otros grupos diana mediante su presencia en Internet a lo largo de todo el año. Esto incluye una presentación detallada de la empresa, así como cinco descripciones exhaustivas de productos con hasta cuatro categorías de productos cada una. La introducción de los datos se puede realizar mediante un servicio de redacción gratuito. Podrá introducir por su cuenta todas las descripciones de productos adicionales que desee.

Inscríbese en línea ahora:  
[obs.messe.de](http://obs.messe.de)

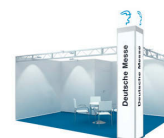
## fair-packages

Facilidades para el éxito de la feria: nuestras soluciones integrales en tres interesantes niveles de servicio. Además de la superficie de exposición y la construcción del stand, los paquetes feriales contienen servicios adicionales como, por ejemplo, limpieza diaria, servicios de prensa y marketing (incluidas las entradas para visitantes especializados y la presencia en Internet durante todo el año).

fair-package	"Basic"	"Comfort"	"Premium"
	Stand adosado de 15 m <sup>2</sup>	Stand de esquina de 20 m <sup>2</sup>	Stand de esquina de 25 m <sup>2</sup>
Construcción del stand	Tipo A	Tipo B	Tipo D
Precio por reserva anticipada	4.951 euro*	7.716 euro*	10.188,50 euro*
Precio estándar	5.056 euro*	7.891 euro*	10.407,25 euro*

Información más detallada en:  
[hannovermesse.de/fairpackage\\_e](http://hannovermesse.de/fairpackage_e)

\*Precios por contrato anual.  
Cuota de inscripción incluida.



A todos los precios hay que añadirles el IVA estipulado por la ley. Las empresas extranjeras pueden solicitar la devolución del IVA a la Oficina Central Federal de Hacienda, Schwedt (véase la documentación de inscripción).

# Join the Markets

## HANNOVER MESSE WORLDWIDE

Traiga su empresa a los mercados del futuro. Las ferias en el extranjero le ofrecen multitud de oportunidades para presentar sus productos y servicios en todo el mundo.

### SHANGHÁI, CHINA

25–28 de octubre de 2010 · 24–27 de octubre de 2011



International Trade Fair for Materials Handling, Automation Technology, Transport Systems and Logistics  
[www.cemat-asia.com](http://www.cemat-asia.com)



International Trade Fair for Electrical and Mechanical Power Transmission, Fluid Power, Compressed Air Technology, Machine Parts, Bearings, Internal Combustion Engines and Gas Turbines  
[www.ptc-asia.com](http://www.ptc-asia.com)

9–13 de noviembre 2010 · 1–5 de noviembre de 2011



International Trade Fair for Production and Process Automation, Electrical Systems, Robotics, Industrial Automation IT & Software and Microsystems Technology  
[www.industrial-automation-show.com](http://www.industrial-automation-show.com)



International Exhibition for Machine Tools, Sheet Metal, Pipe & Tube Production, Mould & Die Construction, Tools  
[www.metalworkingchina.com](http://www.metalworkingchina.com)

### BEIJING, CHINA

Mayo de 2011



International Trade Fair for Industrial Automation (Production and Process Automation), Electrical Systems, Robotics, Industrial Automation IT & Software  
[www.fa-pa.com.cn](http://www.fa-pa.com.cn)

### ESTAMBUL, TURQUÍA

9–12 de diciembre de 2010 · diciembre de 2011



Renewable Energy Technologies Exhibition  
[www.renex-expo.com](http://www.renex-expo.com)

3–6 de febrero de 2011



International Trade Fair for Machinery, Welding, Surface Treatment, Materials Handling  
[www.win-fair.com](http://www.win-fair.com)

17–20 de marzo de 2011



Eurasia's biggest Industrial Trade Fair for Industrial Automation, Hydraulic & Pneumatic and Electrotechnology  
[www.win-fair.com](http://www.win-fair.com)

### BOMBAY/BANGALORE, INDIA

15–18 de diciembre de 2010 · 6–9 de diciembre de 2011



International Trade Fair for Materials Handling and Logistics  
[www.cemat-india.com](http://www.cemat-india.com)



International Trade Fair for Energy Efficiency and Decentralized Renewable and Conventional Energies  
[www.energy-india.org](http://www.energy-india.org)



International Trade Fair for Process and Production Automation and Industrial Building Automation  
[www.ia-india.com](http://www.ia-india.com)



International Trade Fair for Motion, Drive and Automation  
[www.mda-india.com](http://www.mda-india.com)



International Trade Fair for Surface Technology  
[www.surface-india.com](http://www.surface-india.com)

### SÃO PAULO, BRASIL

4–7 de abril de 2011



International Trade Fair for Materials Handling and Logistics  
[www.cemat-southamerica.com](http://www.cemat-southamerica.com)

### MOSCÚ, RUSIA

28 de septiembre – 1 de octubre de 2010 · sept./oct. 2011



International Trade Fair for Materials Handling and Logistics  
[www.cemat-russia.com](http://www.cemat-russia.com)



International Trade Fair for Process and Production Automation and Industrial Building Automation  
[www.ia-russia.com](http://www.ia-russia.com)



International Trade Fair for Motion, Drive and Automation  
[www.mda-russia.com](http://www.mda-russia.com)



International Trade Fair for Surface Technology  
[www.surface-russia.com](http://www.surface-russia.com)



**Deutsche Messe**

Hannover · Germany

**Deutsche Messe**

**Messegelände**

**30521 Hannover**

**Alemania**

Tel. +49 511 89-0

Fax +49 511 89-32626

[hannovermesse@messe.de](mailto:hannovermesse@messe.de)

[hannovermesse.de](http://hannovermesse.de)

Cerca de usted también hay un interlocutor competente que habla su idioma.

Diríjase sin más a la representación de Deutsche Messe en su país.

Encontrará las direcciones en: [messe.de](http://messe.de)



**HANNOVER  
MESSE**